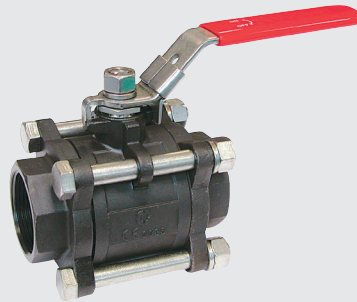
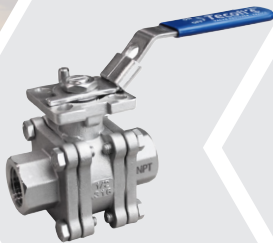


NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION USE AND INSTALLATION NOTE

TecBall

Ball Valve



ROBINETS BOISSEAU SPHÉRIQUE | BALL VALVES



NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

USE AND INSTALLATION NOTE



ROBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE BALL VALVES



GÉNÉRALITÉS

Maintenir le robinet ou l'entraîner en rotation du côté du vissage seulement : par le 6 pans ; au moyen d'une clé plate ou d'une clé à molette.

Éviter d'utiliser des pinces ou des clés à griffes qui peuvent détériorer le revêtement externe.

Ne jamais pincer les corps des robinets dans un étau.

Serrer modérément l'appareil de robinetterie ou le raccord. Ne pas bloquer avec des rallonges de clé (rupture des abouts ou déformation permanente du corps).

D'une manière générale et pour toute la petite robinetterie équipant le bâtiment, ne pas dépasser le couple de 30 Nm à l'occasion d'un serrage.

Lors d'un pré-montage, le robinet ne doit pas supporter la tuyauterie.

Sauf en cas de nécessité absolue, ne pas démonter les éléments des appareils de robinetterie neufs. Chaque appareil a subi les épreuves hydrauliques ou pneumatiques de réception qui garantissent un assemblage correct des éléments et l'étanchéité de l'ensemble.

Le raccordement d'un robinet à boisseau sphérique étant généralement assuré par un filetage «GAZ», étanche dans le filet (filetage du tube conique, filetage du manchon cylindrique), ces filetages doivent répondre aux prescriptions de la norme NF E 03-004, elle-même conforme à ISO/R7. Toutefois, les longueurs taraudées des manchons étant souvent plus petites que les longueurs théoriques ISO/R7, ainsi que l'admet la norme NF E 03-004, il est indispensable :

- de limiter la longueur filetée du tube ;
- d'employer un produit (ruban PTFE ou similaire) assurant l'étanchéité du raccordement ;
- de vérifier que l'extrémité du tube ne bute pas sur l'épaulement du siège (jeu obligatoire : 1 mm minimum).

GENERALITIES

Maintain the valve or drive it in rotation only on the screwed side: by the 6-sided end with a plane wrench or an adjustable wrench.

Avoid using grips or hook spanners which can damage the external coating.

Never grip the valve bodies in a vice.

Tighten moderately, when screwing, valves and fittings.

Do not block with key extensions (breaking of the butts or permanent buckling of the body).

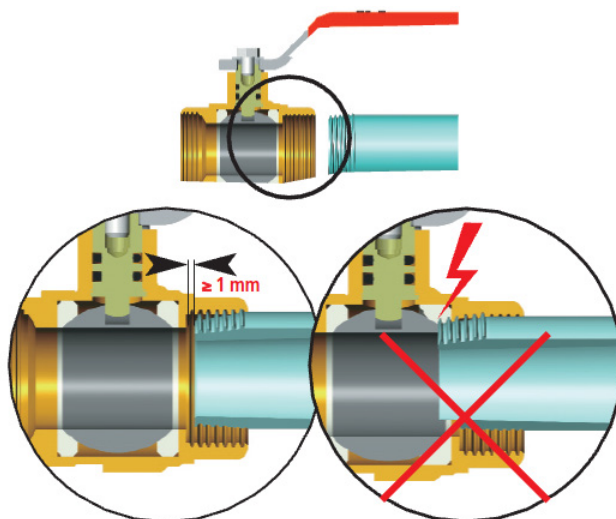
In a general manner, and for all the small valves and fittings equipping the building, not to exceed the tightening torque of 30 Nm.

When beginning installation, the valve should not support the piping.

Except in the event of absolute necessity, do not dismount the elements of the new valves. Each apparatus underwent hydraulic or pneumatic tests which guarantee a correct assembly of the elements and the overall tightness.

Connection of a ball valve being generally ensured by a threading «BSP», water tight in the threads (threading of the conical tube, threading of the split coupling), these threads must fulfill the criteria of the standard NF E 03-004, itself conforms to ISO/R7. Nevertheless, the tapped lengths of the sleeves being often smaller than theoretical lengths ISO/R7, which the standard NF E 03-004 permits, it is essential to:

- Limit the threaded length of the tube,
- Use a product (PTFE ribbon or similar) ensuring connection water tightness,
- Check that the tube extremity does not butt against the shoulder of the seat (required clearance: 1mm minimum).



Tecofi Φ

VALVE MANUFACTURER - FRANCE

Siège social et Atelier / Headquarters and Workshop
83, rue Marcel Mérieux 69960 Corbas - FRANCE

Bureaux Administratifs et Ventes / Administrative and Sales Offices
ZAC EverEst Parc - 8 rue Joseph Nicéphore Nièpce
69740 Genas - FRANCE

T. +33 (0)4 72 79 05 79 | F.+33 (0)4 78 90 19 19
✉ sales@tecofi.fr | WhatsApp CHAT +33 623 898 706
www.tecofi.fr